

# Bruges

LE MAG

numéro 35 — Juin, Juillet, Août 2021

La Ville respire, s'exprime, s'anime.



## Un été au grand air

.....

Rendez-vous sportifs, culturels  
et festifs hors les murs !



Bruges

[www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)



[www.facebook.com/villedebruges](https://www.facebook.com/villedebruges)



## Faits marquants

### Installation de la cistude

Après le Chou, la Grenouille, la Noix et l'Escargot, la Cistude en bronze a pris place à l'entrée de ville rue du Jarteau / avenue de l'Europe le 22 avril.



### Fête du vélo

Petit format cette année en raison de la situation sanitaire : la Fête du vélo s'est tenue le 12 juin avec deux parcours dans la ville et un stand sur le marché du centre-ville.



### Réserve naturelle

Installation des panneaux pédagogiques réalisés par Bordeaux Métropole pour la voie verte de la rue du Pont Neuf.



### Cérémonie du 8 mai

Commémoration de la Victoire des forces alliées sur l'Allemagne nazie et fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe. Au monument aux morts de Bruges.



### Challenge des mobilités

L'école élémentaire Jacques Prévert participait cette année à l'événement, du 7 au 11 juin, pour encourager les trajets des familles à pied ou à vélo.



### Salon du Livre Jeunesse

La 12<sup>e</sup> édition du Salon du livre jeunesse, organisée par le PLEB, se tenait du 26 au 28 mai dans les écoles de la Ville.

# Édito



**Chères Brugeaises,  
Chers Brugeais,**

Après plus d'une année où le temps est resté suspendu aux évolutions peu prévisibles d'une pandémie mondiale, nous retrouvons progressivement le plaisir de reprendre des activités sociales, associatives et sportives dans des conditions presque normales. Cet été 2021 si particulier sera celui des rendez-vous retrouvés avec tous les Brugeais. Nous avons prévu de multiples moments festifs, culturels, ludiques pour les familles, les jeunes comme les moins jeunes et je vous invite à découvrir cette programmation en parcourant ce nouveau numéro.

L'équipe municipale n'a pas relâché ses efforts sur les actions à mener pour renforcer la qualité de vie des Brugeais. Les équipements sortent de terre, à l'image de l'École Olympe de Gouges qui accueillera sa première rentrée en septembre. La livraison de la Ludo-médiathèque interviendra dans quelques mois et la construction du futur Groupe scolaire écologique rue de Réduit a démarré en janvier pour une livraison prévue en septembre 2022.

Nous sentons, nous espérons aussi, collectivement, que le retour à la vie normale est possible. C'est un désir collectif bien naturel. Mais nous devons encore être sur nos gardes, éviter les trop grands rassemblements, et respecter les mesures barrières car l'épidémie n'est pas complètement éradiquée. La Ville avance avec prudence et respecte les protocoles nécessaires pour éviter toute reprise locale. En cette période estivale, restons mobilisés. Bonnes vacances !

**« Cet été 2021 si particulier sera celui des rendez-vous retrouvés avec tous les Brugeais. »**

**Brigitte Terraza,**

Maire de Bruges,  
Vice-présidente de  
Bordeaux Métropole

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Terraza', with a horizontal line underneath.

## Collecte des **déchets verts**



➤ Retrouvez le calendrier annuel et les secteurs rue par rue sur le site [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr) (rubrique Propreté & Cadre de vie).



La Ville de Bruges adapte son dispositif de ramassage des déchets verts. Elle met à disposition des foyers brugeais des sacs de ramassage. Désormais, la collecte est divisée en huit secteurs. Un enlèvement par mois sera effectué tout au long de l'année sauf les mois de janvier, février, juillet et août. Les sapins de Noël seront collectés à travers les points de collecte au cours des deux premières semaines de janvier.

**Dotation de 10 sacs / foyer.  
À récupérer à l'Hôtel de Ville et  
à la maison municipale du Tasta.**

Sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.



**Vacances**  
paisibles

Vous partez cet été ? Signalez votre départ à la Police municipale qui assurera une surveillance régulière de votre domicile. La Police nationale est également informée et prend le relais pour une surveillance la nuit. Ce contrôle est offert toute l'année et s'applique de façon renforcée lors des congés estivaux.

Police Municipale : **05 56 16 48 90**



**À l'abri du soleil**  
Opération canicule

À l'approche des fortes chaleurs, le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) recense les personnes les plus fragiles. Pour cela, le réseau médico-social et l'ensemble des Brugeais sont une aide précieuse pour identifier les personnes fragiles et isolées afin de les inscrire sur un registre confidentiel. Si le plan canicule est déclenché, la mairie en lien direct avec ces personnes, redoublera de vigilance. Elle veillera à contacter régulièrement ces personnes, et ouvrira des lieux climatisés : un accueil à la Maison municipale du Tasta du lundi au vendredi, et le foyer de la Résidence Autonomie les week-ends.  
**Infos : 05 56 16 80 83.**

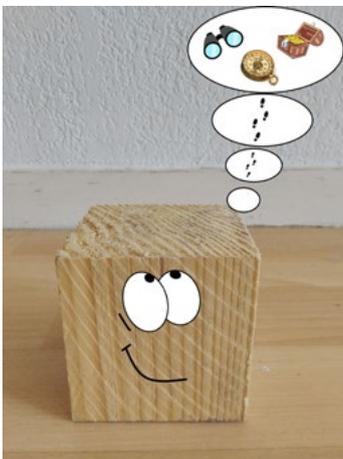
## **La Poste : évolution des tournées de distribution**

La Poste revoit le découpage géographique des tournées de distribution des facteurs des secteurs de Bordeaux Docks, Le Bouscat et Bruges. Depuis le 3 mai, le nouveau découpage des tournées sur la commune a modifié, parfois, l'horaire de passage du facteur. Cette nouvelle organisation n'a aucun impact sur les horaires des bureaux de poste.

## Et la gagnante du concours est...



Après les emblématiques Chou, Noix, Escargot et Grenouille connus de tous, la Cistude a pris place le 22 avril dans l'entrée de ville entièrement requalifiée, à l'angle de la rue du Jarteau et de l'avenue de l'Europe. Cette statue en bronze de près de 500kg créée par l'artiste sculpteur Maxime Belledent, représente une espèce protégée que l'on peut observer à la Réserve Naturelle des marais de Bruges. **Afin de célébrer cette nouvelle venue, les Brugeais ont été invités à se prendre en photo avec la nouvelle mascotte. Ils ont été nombreux à participer. Bravo à Audrey Corbinaud, dont la photo a remporté 72 Likes !**



### Vu sur Facebook : l'histoire de Ludi, un curieux petit personnage...

Les animateurs et les enfants de l'accueil de Loisirs Jacques Prévert ont fabriqué et installé dans le quartier ces marqueurs colorés et ludiques, pour promouvoir les mobilités douces. Les Rubik's Cube en bois donnent des indications de temps pour encourager la pratique de la marche et du vélo jusqu'à l'école. **Retrouvez le fil de l'histoire sur : [Facebook.com/VilledeBruges](https://www.facebook.com/VilledeBruges)**

## Prévention dans les écoles

La Police municipale poursuit ses actions de prévention et de sensibilisation auprès des 1 900 élèves des écoles de Bruges. Elle rappelle les règles de sécurité routière de façon très pédagogique dans les 45 classes élémentaires de la ville. Elle mène aussi un travail important de sensibilisation aux dangers sur Internet. Dès le mois de septembre, elle ira de nouveau à la rencontre des élèves, avec le service des Accueils de Loisirs, pour parler de la violence et du harcèlement.

## Sortie littéraire : Les rencontres du chemin



Jacques Césard présente son second ouvrage sur les Chemins de Compostelle, écrit en français et en espagnol, paru aux éditions du Net. L'auteur retrace les 59 jours de marche et les 1 500 kms parcourus du Puy en Velay jusqu'à Saint-Jacques de Compostelle, sous forme de nouvelles et de multiples rencontres, comme une invitation au voyage...

**Disponible à la Maison de la presse, rue Théodore Bellemer.**

## Cadre de vie



Une exposition pérenne, récemment installée, raconte la faune, la flore, et l'histoire du lieu.

## Ligne verte :

Promenade le long de l'ancienne voie de chemin de fer

3,1 kms de nature, d'histoire, de détente, de jeux et d'agréments sportifs..

Accessible depuis plusieurs mois, la Ligne verte séduit par son itinéraire Ravezies (Le Bouscat) > Sainte-Germaine (Bruges), ses connexions avec les stations de Tram, VCubs et Parc Relais. Cette liaison douce de 3,1 kms donne aussi à apprécier une nature préservée, un site chargé d'histoire, une exposition sous forme de panneaux ludiques et pédagogiques récemment installés. Enfin, les familles peuvent faire quelques haltes dans les aires de jeux ça et là tout au long du parcours. La Ligne verte, cofinancée par Bordeaux Métropole et les Villes du Bouscat et de Bruges, aura fini d'être aménagée cet été par la mise en place de l'éclairage.

### Travaux de voirie cet été :

> La Ville va expérimenter pendant un an, à compter du 5 juillet, la **mise en sens unique de l'avenue des Martyrs de la Résistance**.

Cette phase de test doit permettre d'assurer une continuité cyclable entre le quartier du Tasta et le centre-ville, dans le cadre de la création de la Liaison Est-Ouest.

> Les travaux de mise à 2 fois 3 voies de la rocade se poursuivent. La pose de murs antibruit au niveau de **l'échangeur 7** va nécessiter sa **fermeture du 15 juin au 9 août**.

> Des travaux d'assainissement importants nécessitent la **fermeture de l'avenue des 4 Ponts** à Bruges en direction de Blanquefort, du 31 mai au 31 août. Des déviations sont prévues durant cette période.

+ d'info sur [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)



### Des maisons en accession à prix maîtrisés avenue Jean Jaurès

Dans la poursuite de l'opération des maisons à 200 000 euros, la Ville maintient sa volonté de permettre un parcours résidentiel au plus grand nombre en développant, avec des opérateurs de la construction, des projets à prix maîtrisés, et cédés en accession sociale ou en bail réel solidaire. Deux opérations mixtes sont programmées, prévoyant à la fois du logement libre et à prix maîtrisé :

> Une opération en accession sociale portée par le Groupe 3F, SA HLM Immobilière Atlantic Aménagement, qui prévoit la construction de 20 logements, **avenue Jean Jaurès**.

> Une opération au **Petit Bruges** développée par la SA HLM Le Toit Girondin, en qualité d'Organisme Foncier Solidaire.



**Bernadette Cendrès**  
Adjointe au Maire  
Urbanisme, habitat et  
vie économique

Renseignements :  
[e-urbanisme@mairie-bruges.fr](mailto:e-urbanisme@mairie-bruges.fr)

L'école et l'accueil de Loisirs Olympe de Gouges accueilleront les 400 élèves élémentaires à la rentrée de septembre.

## Nouveau groupe scolaire en cœur de ville !

La Ville de Bruges est heureuse d'annoncer l'ouverture de l'école Olympe de Gouges à la rentrée de septembre. Fusion des écoles élémentaires Camille Claudel et Marie Laurencin, le nouveau groupe scolaire élémentaire a été bâti dans le parc Treulon, à proximité du restaurant scolaire Le Carros et de la future Ludo-médiathèque. Ce nouveau bâtiment comptera 16 classes réparties sur 2 niveaux, et un accueil de loisirs également dédié aux élémentaires. Les enfants de maternelles, quant à eux, seront accueillis à l'Île aux Enfants et à l'école Picasso

(lire ci-dessous les travaux en centre-ville cet été pour la requalification des équipements dédiés aux maternelles).

**Ouverture :**  
**Rentrée**  
**jeudi 2 sept.**  
**2021**

### Un lieu partagé

Le nouvel équipement comprend des espaces mutualisés : salles d'activités, salle d'arts plastiques, un atelier cuisine notamment. Ces espaces utilisés par l'accueil de loisirs en journée pourront être mis à la disposition d'associations les soirs et week-ends.

### Requalification du centre-ville

#### La phase 2 démarre cet été !

Après la livraison du groupe scolaire Olympe de Gouge, Bruges entame la seconde phase de la requalification de son centre-ville. L'agrandissement de l'école maternelle Pablo Picasso et la requalification complète de l'accueil de loisirs Île aux Enfants dédié désormais aux maternelles, constituent les axes majeurs de ce grand projet. Les travaux intervenant dès cet été, une plaquette détaillée a été distribuée aux familles concernées. Elle est également consultable sur le site [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr) et le Kiosque Familles.

### Cet été, les écoles se font une beauté



Rénovation des classes 1 et 2 de l'école maternelle Jacques Prévert : réfection des sols et remise en peinture.



Installation de tables de tri, matériel de pointe, livrées par le SIVOM aux restaurants Le Carros, Jacques Prévert et Arc-en-ciel.



1 ouverture de classe maternelle à Pablo Picasso, qui sera installée à Camille Claudel (proximité immédiate) le temps des travaux d'extension.



Renouvellement de mobilier plus léger et ergonomique, pour les restaurants du Carros, Arc-en-ciel et La Marianne.

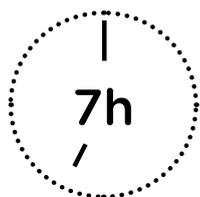


**Valérie Quesada**  
Conseillère municipale  
Enfance et  
petite enfance

.....

Animateurs, agents de écoles, de la restauration... Ils sont chaque jour auprès des enfants sur des temps importants qui appellent à la bienveillance, à l'écoute, à l'accompagnement pour aider à bien grandir. À la veille des départs en vacances, après plusieurs mois mouvementés, nous rendons hommage, dans ce dossier, aux professionnels de l'enfance.

# Les enfants bien entourés, prêts pour une belle journée !



« Premiers levés,  
premiers arrivés ! »

Accueil périscolaire  
élémentaire  
Jacques Prévert

4 animateurs de  
l'accueil périscolaire  
accueillent une  
cinquantaine d'enfants  
élémentaires, tous les  
matins de 7h15 à 8h10.

« À l'ouverture, on ouvre les portes, les volets, on aère les lieux. Les premiers enfants arrivent à 7h15. Ils se lavent les mains, puis vont dans leur espace. Il y a 4 salles correspondant aux groupes de couleurs des enfants, définis dans le cadre de la crise sanitaire. Dans son espace, l'enfant a le choix de prendre un livre, de se poser à la bibliothèque s'il est encore fatigué, ou de se lancer dans une activité, un petit jeu... En général, le matin, ils aiment bien qu'on les laisse un peu tranquilles. On est là pour eux, mais on ne leur impose rien ».



Cédric Taran  
Animateur



Anne-Marie Valli  
Agent  
des écoles

École élémentaire  
Arc-en-ciel

« Ça sonne, tous  
en classe ! »



« Mon travail consiste principalement au nettoyage et à l'entretien des locaux : les classes, la salle d'atelier, le dojo, les sanitaires... À l'école, tout le monde me connaît : j'y travaille depuis son ouverture en 2009. Avec la crise sanitaire, les pratiques sont plus exigeantes, il faut être vigilants et répéter les mêmes gestes plusieurs fois par jour. La pause méridienne est découpée en 4 services. C'est un temps important, sur l'amplitude de 11h30 à 14h. J'accueille les enfants, veille à ce qu'ils se lavent bien les mains, et les aide tout au long du repas. C'est le moment où je suis le plus en contact avec eux. Les sollicitations sont nombreuses et il faut être endurant ! »

4 agents des écoles  
interviennent sur le  
nettoyage des classes  
de 7h à 8h20. Puis, Anne-  
Marie Valli est chargée  
de l'entretien des locaux  
jusqu'à 16h30 et de  
l'accompagnement des  
enfants sur les pauses  
sanitaire et méridienne.



11h30

« Miam...  
Qu'est-ce  
qu'on mange  
aujourd'hui ? »

5 agents de restauration travaillent tous les matins à la préparation des repas pour les 390 élèves de l'école Arc-en-Ciel. Ce travail consiste au nettoyage et à la désinfection de la salle de restauration, au dressage des tables et à la préparation des entrées et des desserts. Les plats confectionnés par Ansamble\* sont livrés en barquette tous les matins. À partir de 11h30, les 11 classes d'élémentaire se répartissent en trois services pour déjeuner, les plus jeunes en premier. Des agents viennent aider pour assurer le service.

\* [www.ansamble.fr](http://www.ansamble.fr)

### 📍 Restaurant scolaire Arc-en-Ciel



**Angélique Ramadour**  
Agent de la restauration

« Mon travail consiste principalement à accueillir et accompagner les enfants durant leurs pauses déjeuner. La crise sanitaire aura eu un impact positif sur mon travail puisqu'elle m'a permis d'être davantage au contact des enfants et de m'occuper d'eux. Le fait de les servir à table et de passer plus de temps en salle me permet de parler avec eux, de participer à leur éveil des goûts et de participer à leur apprentissage de la vie en collectivité. »

« De retour en classe. Chut,  
les petits font la sieste ! »

13h30



**Prisca MOURAT**  
Agent territorial  
spécialisé des écoles  
maternelles (ATSEM)

### 📍 École maternelle Jacques Prévert

« Après avoir veillé à une pause méridienne en toute sérénité, j'accompagne les enfants dans le dortoir où ils retrouvent leur doudou laissé dans leur lit à leur arrivée un peu plus tôt. Je leur lis une histoire, chante des comptines, puis, dans la douce obscurité, les enfants s'endorment ou se reposent tout simplement... »

• Dans la classe avec le maître ou la maîtresse, et pendant la pause méridienne, les Agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles (ATSEM) accompagnent les enfants tout au long de la journée dans leurs besoins : installation et encadrement des ateliers, accompagnement pendant le repas, pendant le temps calme...

• **L'ATSEM est un repère pour les enfants qui savent compter sur sa présence et ses attentions. Ils/elles participent grandement aux apprentissages pour l'acquisition du langage, de la propreté, de l'autonomie dans les gestes du quotidien.**



## « Pendant et après la classe, je me dépense ! »

À Bruges, 3 éducateurs sportifs interviennent dans les écoles pendant le temps scolaire. Ces interventions s'appuient sur les programmes de l'Éducation Nationale et assurent un parcours cohérent de l'enfant sur les 5 années. Elles permettent également la programmation d'activité physique nécessitant un renfort d'encadrement (sécurité, technicité...) comme le roller, le vélo, l'orientation, la gymnastique, etc.

### Écoles primaires

« Les petits Brugeais ont aussi l'opportunité de retrouver l'équipe d'éducateurs sportifs au sein des écoles multisports. C'est un service périscolaire, leur permettant de découvrir différentes activités sportives les lundis, mardis, et jeudis, et de développer leur motricité. Nous faisons aussi le lien avec les associations brugeaises dont plusieurs sont partenaires. »



**François Mortier**  
Éducateur sportif

« Chouette !

c'est mercredi ! »

### Accueils de Loisirs

L'accueil de loisirs fonctionne les mercredis et pendant les vacances scolaires. Un temps à la fois reposant, créatif et ressourçant pour l'enfant.

L'Île aux Enfants en centre-ville (et Olympe de Gouges à partir de septembre), La Marianne, Jacques Prévert et Arc-en-ciel au Tasta : la Ville compte 4 accueils de loisirs. Les familles ont la possibilité d'inscrire leur enfant en journée complète ou en demi-journée (matin ou après-midi) avec ou sans repas. Même si actuellement très limités, les pique-niques, sorties nature, culturelles et sportives comptent parmi les animations proposées.



Accueil de Loisirs  
Jacques Prévert - 2019

## Lutte contre les Moustiques et Moustiques tigres



La Ville de Bruges a sollicité le centre de démoustication de Bordeaux Métropole pour la mise en place d'actions de lutte contre les moustiques et les moustiques tigres.

### Bordeaux Métropole a réalisé un prévisionnel d'activités sur le territoire communal pour l'année 2021 :

- > Des actions d'informations sur les cimetières et jardins partagés et familiaux.
- > Des actions d'information en direction des écoles et actions de neutralisation des gîtes larvaires par les services de la Ville.
- > Des actions d'informations en direction des quartiers et du personnel municipal afin de renforcer la vigilance citoyenne, l'acquisition

des « bons gestes » et les connaissances des diverses solutions de neutralisation des gîtes larvaires.

- > Réponses aux signalements de particuliers, en relation avec l'inspecteur de salubrité de la Ville.
- > Prospection domiciliaire sur secteur sensible en concertation avec la Ville.
- > Surveillance du milieu, prospections et traitements des gîtes larvaires sur les parcelles appartenant à la Ville et à Bordeaux Métropole.

### Agir au quotidien pour lutter contre la prolifération



Bordeaux Métropole lance une campagne de communication «Coupez l'eau aux Moustiques» afin de lutter contre la prolifération des moustiques tigres. Le moustique tigre est présent dans plusieurs départements de la Région Nouvelle-Aquitaine. Il fait l'objet d'une surveillance renforcée car il peut, dans certaines conditions très particulières, être vecteur des virus de la dengue, du chikungunya et zika.



Éliminez les endroits où l'eau peut stagner et fermez hermétiquement les récupérateurs d'eau de pluie.



Installez des pièges à moustiques, type pièges de ponte sans pesticide.

+ d'infos : [bordeaux-metropole.fr](http://bordeaux-metropole.fr)



Depuis le 9 juin dernier, les cafés et restaurants fermés depuis plus de six mois ont rouvert leurs portes. Bruges soutient l'ensemble des restaurateurs et espère voir en cette période estivale les terrasses de la ville se remplir.



La vaccination contre la Covid-19 est ouverte :

- > depuis le 1<sup>er</sup> juin 2021 :  
aux plus de 18 ans.
- > depuis le 15 juin 2021 :  
aux mineurs âgés de 12 à 18 ans.

Prendre rendez-vous pour se faire vacciner sur : **doctolib.fr**

Parc des Exposition à Bordeaux  
Centre Hospitalier Universitaire à Bordeaux  
Hôpital Suburbain au Mérignac  
Pin Galant à Mérignac  
...

**28 310 571**

personnes ont reçu une première injection

le 7 juin 2021, en France



Fin du couvre-feu .



Fin des limites de jauges dans les établissements recevant du public



Évènements de plus de 1000 personnes autorisés avec pass sanitaire

**à compter du 30.06**

# Un été haut en culture !



Depuis le 19 mai dernier, les musées, monuments, cinémas, théâtres sont autorisés à rouvrir leurs portes au public, en respectant une jauge de 1 000 personnes maximum. De ce fait, la programmation de l'Espace Treulon a pu redémarrer. Des rendez-vous culturels vous attendent tout au long de la période estivale, des spectacles et des animations pour tous les goûts.

> 2 Juillet, 20h30 - Théâtre Hors les Murs

« Drôle d'impression » - Cie Dédale de Clowns

> 11 et 12 Juillet, 19h - Cinéma gastronomique

Parc Ausone

> 15 Juillet, 17h et 19h - Équilibre précaire & Même pas peur !

Parc Treulon

> 21 Juillet, 17h et 22 Juillet, 19h - Slow Park

Daugère

Frédéric GIRO

Adjoint au Maire  
Culture, animation de la  
ville, vie associative et  
communication



## La reprise de la saison culturelle !

### ➤ Témoignage de Géraldine Dedieu

*Directrice des affaires culturelles*

« Cette année a été particulièrement difficile pour le secteur culturel, nous avons dû nous adapter aux différentes annonces. Au fil des mois, nous avons mis en place une programmation adaptée aux contraintes sanitaires : des impromptus de duo d'artistes dans différents quartiers de la ville ainsi que dans les trams, des lectures au téléphones par l'équipe de la Ludo-Médiathèque, des lettres aux personnes isolées... Cet été la programmation hors les

murs est maintenue. Nous avons hâte de pouvoir retrouver le public et de partager ensemble les émotions que peut nous procurer le spectacle vivant. Rendez-vous le 1<sup>er</sup> septembre pour le lancement de la saison culturelle suivi d'un spectacle offert.

**Renseignements et inscription sur le site [www.espacetreulon.fr](http://www.espacetreulon.fr) dès le 1<sup>er</sup> juillet.**

➔ Découvrez l'intégralité  
de la programmation culturelle



## PARCOURS AUDIO

### Entre territoire et culture

Cette année, la Ville travaille au déploiement de deux parcours audio sur son territoire : Ausone et Le Tasta. L'objectif de ce projet est de faire découvrir et de valoriser les richesses patrimoniale, culturelle, environnementale et artistique de la ville par le biais de capsules audios. De nombreux acteurs se sont réunis pour mener à bien ces écoutes.

Nous vous invitons à découvrir le premier parcours, situé à proximité du Parc Ausone et composé de six bornes d'écoute. *Pensez à prendre vos smartphones et vos écouteurs afin de scanner les QrCode, qui vous permettront de lancer l'écoute des capsules audio ! Vous avez également la possibilité de les télécharger sur le site internet de l'Espace Treulon.*



### ➤ Inauguration à Ausone

Le mardi 15 juin, le premier parcours situé à proximité du Parc Ausone a été inauguré. Au départ du parking du Grand Darnal, une cinquantaine de Brugeais, ont déambulé dans le quartier, et ont participé à une écoute collective. Le parcours s'est achevé après une balade d'un peu moins d'une heure (40min de marche et 20min d'écoute).



## ÉTÉ MÉTROPOLITAIN

### Un avant goût de la 10<sup>e</sup> édition

Chaque été, la métropole bordelaise sort l'art et la culture de ses lieux dédiés. Plus de cents cinquante rendez-vous s'essaiment du 10 juillet au 29 août sur les 28 communes de la Métropole. Ils quadrillent le territoire en musique, en lecture ou en acrobaties, dansent aux stations de tram, chantent sur la Garonne, graffent dans des bâtiments abandonnés... Tout le monde est le bienvenu dans ces vacances culturelles estivales où il devient urgent de ne pas se presser et de voir son quotidien se dépayser.

Toutes les animations organisées à Bruges :  
[www.etemetropolitain.bordeaux-metropole.fr](http://www.etemetropolitain.bordeaux-metropole.fr)

# Agenda

## Évènement



## Séjour Nature du PLEB

Du 19 au 28 Juillet

Villamblard (24)

Le PLEB (Patronage Laique des Écoles de Bruges) organise une semaine pour les 6-11 ans qui aura lieu du 19 au 28 juillet à Villamblard (24). Au programme : Kayak, Vélo, Rando, Sports-co, Veillées, Jeux et nombreuses animations pour s'amuser, partager et grandir  
Infos et inscriptions : 07 50 22 56 54

## Séjour Nature

Du 19 au 23 Juillet

Landes

Le service jeunesse de la Ville de Bruges organise un séjour nature du 19 au 23 juillet en direction des 14-17 ans dans les Landes. Au programme de cette semaine : Canoë, Surf, Paintball, Accrobranche, Baignade, Veillées. Tarif : de 41.25€ à 288.75€ tout compris (selon quotient familial).

Infos : [e-jeunesse@mairie-bruges.fr](mailto:e-jeunesse@mairie-bruges.fr)  
05 56 16 17 90 - 06 75 04 44 65

## Slow Park

Mercredi 21 Juillet

de 17h à 20h - Stade Daugère

Le public pénètre dans une petite yourte. Au cœur de celle-ci, un parc d'attractions miniature, parcouru par des escargots ! On y découvre un trapèze et une grande roue, des montagnes russes, une planche à clous... Trois personnages font tourner les manèges. Tantôt garçons de piste, tantôt machinos, ils arrosent et nourrissent leurs bêtes. Et les racontent aussi, au moyen d'histoires plus ou moins vraies. Chaque spectateur peut rester aussi longtemps qu'il le souhaite dans ce cirque hors du commun.

Plus d'infos : [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)

## Drôle d'Impression

Vendredi 2 Juillet

Collège Rosa Bonheur

Une création In-Situ où deux colleurs d'affiches sont chargés de poser une fresque photographique sur un mur. Sous les gerbes de colle et malgré les nombreux aléas du métier, ils restent appliqués à leur tâche. Au fur et à mesure de leur besogne, un dialogue s'installe entre les images qui apparaissent sur le mur et nos deux protagonistes. Spectacle Hors les Murs / [www.espacetreulon.com](http://www.espacetreulon.com)

## Stage d'Aviron

à partir du 5 Juillet

Lac de Bordeaux

Cet été, en juillet et jusqu'à fin août, l'Émulation Nautique de Bordeaux organise au Lac des stages découverte AVIRON d'une semaine pour les 10-15 ans, du lundi au vendredi de 9h à 12h. Tarif : 80€ la semaine.

Infos : 05 56 16 17 95

[www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)

[www.espacetreulon.fr](http://www.espacetreulon.fr)

# Agenda

## Super Tournée 2000

Vendredi 30 Juillet

de 18h à 23h - Esplanade Charles de Gaulle

Super Tournée reprend « cet art subtil injustement tombé en désuétude » qu'est le Loto. Le concept initial est ainsi repensé pour en faire une véritable pièce de théâtre d'un nouveau genre, un show comique, décalée, reposant sur un élément clé de la culture populaire de notre pays, sur les caractères singuliers de ses personnages principaux et sur une dimension pleinement participative du public. Dans ce spectacle, tout est fait pour retrouver les codes d'un loto traditionnel et pour que le décalage issu de la mise en scène permette d'actualiser sans cesse un imaginaire collectif. **Tarif : 3€ le carton**

## CAP'33

Juillet / Août

CAP33, organisé par le Département de la Gironde en lien avec les Villes partenaires, connaît chaque année un grand succès. Découvrez le programme des activités sportives proposées cette année à Bruges du samedi 4 juillet au dimanche 30 août. Activités sportives pour les individuels à partir de 15 ans, et les familles.

Plus d'infos : [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)

## Séjours d'été de la MJC

Du 2 au 6 Août

La MJC organise une semaine pour les 11 - 17 ans qui aura lieu du 2 au 6 août. Il s'agit d'un séjour itinérant en vélo reliant Damazan (47) à Bruges.

Infos et inscriptions : 07 82 60 44 60 - 06 95 56 58 88



## Colos apprenantes du PLEB

Du 19 au 21 &  
23 au 28 Août

Montalivet

Le PLEB (Patronage Laïque des Écoles de Bruges) organise deux semaines pour les 8-12 ans qui auront lieu du 16 au 21 août et du 23 au 28 août à Montalivet (33). Au programme : Théâtre, Surf, Robotique, Anglais, Jeux et nombreuses animations pour s'amuser, partager et grandir. **Infos et inscriptions : 07 50 22 56 54**



## Vacances sportives

Du 16 au 20 &  
Du 23 au 27 Août

Le service jeunesse de la Ville de Bruges, en partenariat avec le Département de la Gironde, propose deux stages sportifs aux jeunes de 10 à 16 ans, à Bruges, de 9h à 17h. Au programme : Rugby, Paddle, Baseball, Canoë, Voile, Accrobranche, Wakeboard, Char à voile, Tir à l'arc...

Infos : [e-jeunesse@mairie-bruges.fr](mailto:e-jeunesse@mairie-bruges.fr)  
05 56 16 17 90 - 06 75 04 44 65

## Banquets Radiophoniques

Jeudi 26 Août

12h et 19h - Quartier Villaboiss

Les banquets radiophoniques, ce sont de grandes tablées qui réunissent jusqu'à 30 personnes qui ne se connaissent pas nécessairement et qui vont faire l'expérience collective d'une dégustation sonore et gourmande. Pour créer des rencontres et tisser du lien, autour de bons plats et de bons sons. **Tarif : 5€**

## Accueil des Nouveaux Brugeais

Samedi 4 septembre

9h - Club House Galinier

Un accueil convivial est proposé par Brigitte Terraza, Maire de Bruges et son équipe pour toutes les personnes ayant emménagé à Bruges après le 31 août 2019.

Inscriptions : [e-invitation@mairie-bruges.fr](mailto:e-invitation@mairie-bruges.fr)



## *Je consomme local* **aux marchés Brugeais**

### Soutien aux commerces de proximité

Tout au long de la crise sanitaire, les marchés de plein air n'ont cessé leur activité. Les commerçants ont continué d'accueillir les Brugeais pour leur permettre de s'approvisionner en produits frais. La ville de Bruges soutient ses commerçants, artisans et producteurs. **Plus que jamais, ils ont besoin de vous. Vous aussi, consommez local et privilégiez vos achats dans les commerces de proximité !** Maraîchers, Bouchers, Poissonniers, Fleuristes, Ostréiculteurs, Charcutiers, Foodtrucks et bien d'autres vous donnent rendez-vous aux marchés de plein air :

#### > **Marché du Tasta**

Place Jean Moulin  
tous les mercredis  
de 15h à 20h

#### > **Marché du Centre-ville**

Place de l'Hôtel de Ville  
tous les samedis  
de 8h à 13h



Marché du Centre-ville

### Bienvenue à

#### ➤ **Scrapbooking et Carterie**

Ateliers découvertes à domicile  
christinemarchand33ra@gmail.com  
P. 06 73 23 17 84

#### ➤ **Ceyladon Massages**

**Praticienne en massages**  
Massages bien-être du monde  
37 avenue des Martyrs de la Résistance  
ceyladon.massages.bienetre@gmail.com  
P. 06 70 94 41 46

#### ➤ **Sandra Lexow**

**Photographe**  
Portrait (perso, pro).  
Famille. Couple. Mariage.  
Entreprises  
La beauté des gens, la  
beauté de vos liens.  
info@sandralexow.fr  
www.sandralexow.fr  
P. 07 68 22 74 43

# Tribunes libres

## Parole de la **majorité**

Chères Brugeaises, Chers Brugeais,

Il y a tout juste un an, les Brugeais renouvelaient leur confiance à notre équipe pour mettre en œuvre un programme ambitieux. La pandémie du COVID a retardé les modalités de mise en œuvre des instances de participation citoyenne pour travailler sur les nouveaux projets. Pour cela, nous avons maintenu, voire renforcé les services aux Brugeais pendant toute cette période et pu mener à bien des projets et actions qui amélioreront demain la vie des Brugeais. Les contraintes sanitaires se desserrent, et les projets lancés précédemment prennent forme.

L'équipe municipale s'était engagée à renforcer les moyens de dialogue et d'échange. Avant la fin de l'année, les outils de démocratie participative verront le jour pour donner l'opportunité à chacun d'apporter un avis, une expertise, ou une remarque. Projets, services publics, équipements pour tous les âges de la vie... Avec l'allègement des contraintes sanitaires, la démocratie va s'intensifier à Bruges !

Également, l'équipe municipale s'attache à préparer une rentrée active dans tous les domaines : éducation, culture, sport. Le projet soutenu par les Brugeais il y a un an prend forme. L'héritage des 10 ans passés constitue déjà un socle solide qui nous permettra, dans la continuité, de préserver la qualité de vie tout en renforçant la place de notre ville au cœur d'une métropole active et soucieuse de chacun. Écologie, mobilité, emploi, économie, solidarité, bénévolat, logement, mais aussi sécurité : des propositions ont été faites, et nous sommes décidés, par loyauté envers les Brugeais et fidèles à nos valeurs, à leur donner corps.

Les élus de la Majorité :

Brigitte TERRAZA, Isabelle DESBORDES, Frédéric GIRO, Bernadette CENDRÈS, Sébastien BRINGTOWN, Nathalie GRIN, Gérard AYNIE, Emmanuelle LAMARQUE, Gonzalo CHACON, Pierre CHAMOULEAU, José BARATA, Jean-Pierre CALOFER, Monique CASTET, Pierre CHASTANG, Isabelle BESSON, Catherine CESTARI, Thierry DUBUISSON, Fabrice FRESQUET, Isabelle PLANA, Valérie QUESADA, Géraldine TROUVÉ-ZURITA, Stéphanie VIOLEAU, Michèle YON, Fabien CATOIRE, Frédéric CLERMONT, Kévin LACARRÈRE.

## Parole de l'**opposition**

Chères Brugeaises, Chers Brugeais,

Il y a un an, la majorité municipale était reconduite par défaut avec près de 64% d'abstention. Elle ne s'est pas pour autant remise en question. Cette équipe fonctionne « à l'ancienne », propice aux promesses électoralistes : que sont devenus la ferme urbaine municipale, les prêts des voitures pour tous les Brugeais, la construction d'une piscine publique, l'apaisement urbain qui a été l'engagement de la Maire lors de sa primo élection ? Nous assistons hélas depuis un an au démarrage du plus haut immeuble de la ville qu'aucun de ses prédécesseurs n'a jamais osé construire, se déplacer dans notre ville est de plus en plus contraignant quelque soit le mode de transport, les permis de construire sont attribués sans concertation sur des lieux stratégiques. Le budget de la culture baisse rapporté au nombre d'habitants croissant, tout est recentré vers le seul projet du mandat précédent : la ludo-médiathèque. Cet équipement qui à grand dépassement budgétaire tarde à venir.

Enfin, le projet de Terrefort entrée de ville Jean Villar, nous préoccupe dans sa dimension, sa densité et ses hauteurs. Douter et s'interroger est pourtant une façon moderne et audacieuse de faire de la politique. Seul désormais notre groupe incarne les contrastes qui font Bruges et les Brugeais, tant d'un point de vue culturel que politique. Dans notre équipe tout le monde est libre de penser et de voter comme il l'entend. Nos convictions nous guident, pas un Parti ni un chef de clan. Nous y reviendrons après cet été, que nous allons vivre avec bonheur et prudence.

Bien fidèlement.

Hortense Chartier, Guillaume Bourrouilh-Parège, Delphine Lacombe, Marc Raynaud, Corinne Renard, Grégory Nau, Aurélie Dausseing-Audebert

groupe.bruges.s.unit@gmail.com

la  
Gironde  
*se révèle!*

# CAP 33

## SPORT CET ÉTÉ

## DANS TOUTE LA VILLE !

80 disciplines  
sport & culture  
à découvrir!

En famille ou  
individuellement  
à partir de 15 ans

**JUILLET - AOÛT**

**INFOS ET RÉSERVATION SUR**

**WWW.MAIRIE-BRUGES.FR**

→ Recommandations et mesures sanitaires.



Tous les programmes dans les centres CAP33,  
auprès des collectivités partenaires et sur [gironde.fr](http://gironde.fr)  
Interventions et animations en partenariat avec  
les comités sportifs départementaux.

[gironde.fr/cap33](http://gironde.fr/cap33)    

 **Bruges**  **Gironde**  
LE DÉPARTEMENT